

# LE PROGRÈS DE COATICOOK

*A l'avant toujours!*

## La Fédération des Associations de Coaticook entend fonder l'O.T.J.

M. André Lavoie, alias Ponce André, a fait part à la Fédération mardi soir de son désir que cette fédération prenne en mains l'oeuvre des loisirs organisés des jeunes à Coaticook. Il déclare que c'est le temps plus que jamais qu'un comité spécialisé prenne charge de ce problème. Pour sa part, il croit que c'est trop de responsabilités pour un seul homme. Il suggère d'avoir un comité de finance et lui s'occupera des jeux et de la formation des moniteurs.

Cette demande a reçu un chaleureux accueil des personnes présentes et chacun y est allé de sa suggestion. La majorité semblait en faveur de l'établir sur un plan paroissial (St-Marc est déjà organisé). Ensuite, les comités paroissiaux composeraient la Fédération connue probablement sous le nom d'O.T.J. de Coaticook.

M. Lavoie fait remarquer que l'affiliation à la Fédération des OTJ du Québec comporte plusieurs avantages tels que: octrois plus généreux, meilleure publicité, cours gratuits de natation et de moniteurs.

Il voit surtout d'un très bon oeil que les 3 paroisses s'unissent afin de donner plus de poids à toute demande d'aide ou souscription populaire.

Un assistant suggère la formation immédiate d'un comité provisoire pour intéresser chacune des paroisses, établir les contacts nécessaires, lever les assemblées paroissiales à cet effet et enfin nommer définitivement les membres du comité paroissial, délégués à l'O.T.J. de Coaticook.

MM. André Lavoie (St-Jean), Wellie Reynolds (St-Edmond) et Elie Carrier (St-Marc) ont été le choix de l'assemblée pour représenter chacune de leurs paroisses sur ce comité provisoire. La Fédération des Associations de Coaticook compte donc sur ces trois hommes pour intéresser leurs coparoyens à emboîter le pas dans une oeuvre nécessaire et d'un grand mérite. Coaticook est la seule Ville d'importance du diocèse qui n'ait pas encore son OTJ en marche.

Le Progrès félicite M. Lavoie pour le travail gigantesque et bénévole qu'il a déployé depuis longtemps dans l'Oeuvre des loisirs des jeunes. Mais devant l'ampleur du travail d'organisation, il a besoin d'aide. Il faut féliciter aussi la Fédération des Associations sous la présidence de M. Denis Maurais d'avoir accueilli cette proposition avec sollicitude.

La Fédération n'entend pas régimenter toutes les activités de la Ville. Mais il semble qu'elle était tout indiquée pour lancer ce mouvement d'envergure, afin de rencontrer toutes les bonnes volontés de chaque association. Ainsi, aucune de ces dernières ne pourra se glorifier d'avoir fait naître l'O.T.J. et ainsi créer certaines froideurs entre les associations, froideurs néfastes à toute collaboration créatrice.

VIVE LA FEDERATION...  
VIVE L'O.T.J. DE COATICOOK.

### La littérature obscène est condamnée

A l'assemblée de la Fédération des Associations mardi soir, M. Antonio Daigle a déclaré qu'il ne croyait pas opportun de lancer pour le moment une campagne publique à cet effet. Il croit que chaque propriétaire de ces étalages devraient être vus en particulier et si par après, ils persistent à vendre ouvertement de ces saletés, il y aurait lieu de faire une campagne publique.

Il a en mains tous les noms des revues, brochures condamnées. Il dit que la loi stipule que tout officier de police dans sa juridiction non seulement a le pouvoir mais le devoir grave avec ou sans mandat de s'emparer de ces revues malsaines et condamnées.

Il ajoute que plusieurs journaux à sensation ne tombent pas

sous l'accusation, mais, n'en sont pas moins dangereux. Il invite la population à ne pas les lire encore moins à les acheter.

M. Daigle a fait ces déclarations à la suite d'un projet du comité exécutif de la Fédération des Associations à l'effet de l'opportunité de lancer une campagne publique comme cela s'était fait à Sherbrooke antérieurement. M. Daigle est président honoraire de la Fédération!

### PARTIE DE TIRE

Dimanche 1.30 h.

ALL'S CABINS  
DIXVILLE

ADM. 75c

### La Ville achète une Auto-patrouille

A leur assemblée spéciale de jeudi dernier les membres du conseil de Ville ont décidé d'accepter la plus basse soumission pour une auto-patrouille. Leur choix s'est donc porté sur celle du garage Maurais qui offrait une Ford 55.

La voiture sera un sedan noir. Elle est d'ailleurs déjà livrée. Peut-être, au moment où vous lisez ces lignes vous avez aperçu le chef G. Groleau au volant.

Les échevins ont aussi pris connaissance de soumissions sur un camion-incendie de 420 gallons à la minute. Les soumissions ont varié entre \$10,000. et \$13,000. et même \$16,000. pour une capacité plus grande. Les échevins n'ont pu s'entendre sur ce qu'ils

désiraient. La chose fut laissée sur la table pour études.

Il fut aussi décidé de graver la côte d'Avignon et le chemin Laroche du Nord. Il fut accepté en principe que la Ville engageât un contracteur pour le faire si cela revenait meilleur marché.

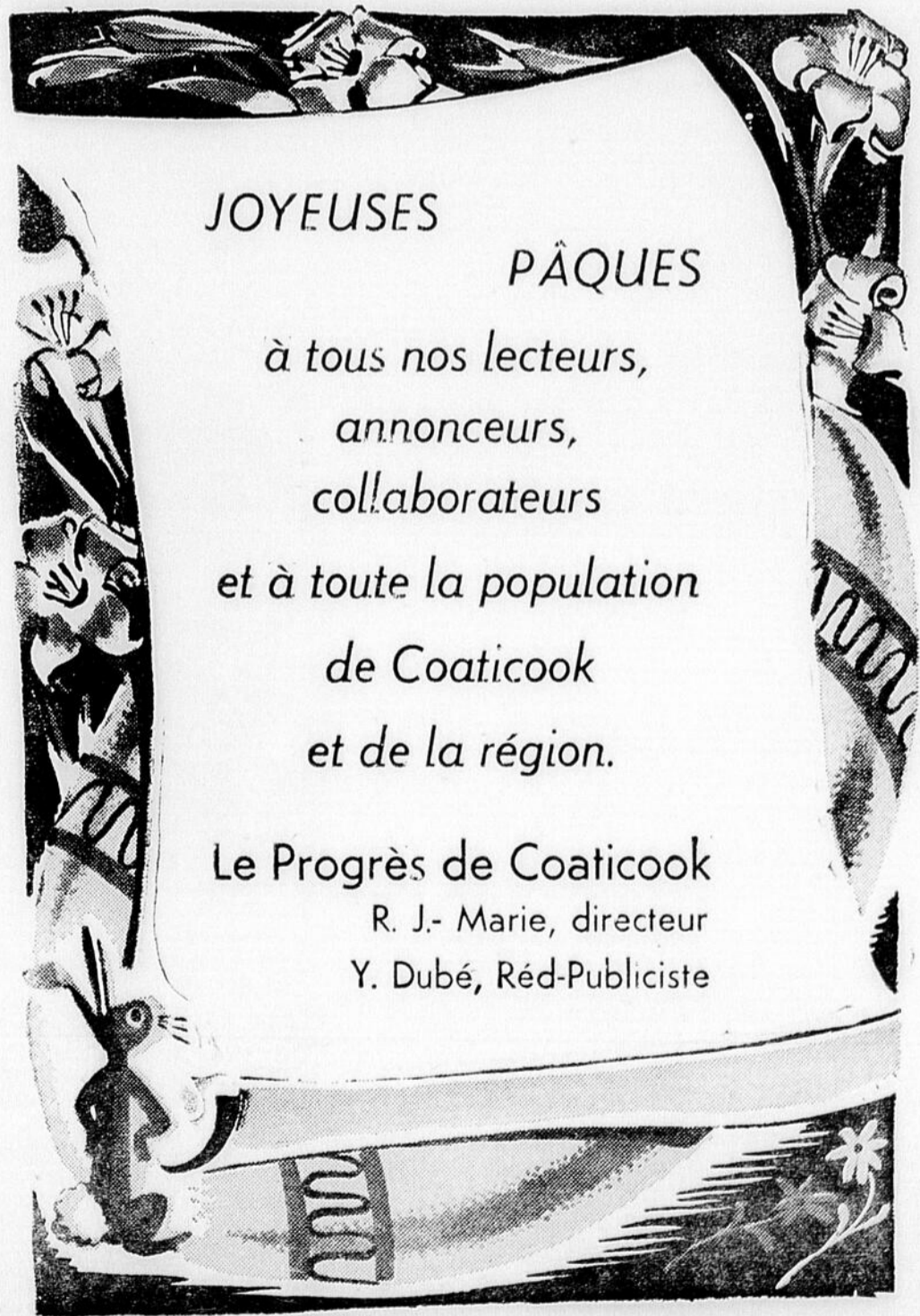
Le règlement de la construction fut débattu par l'échevin de la Bruère. Il fut décidé que ce règlement fut imprimé pour distribution au public et ainsi contribuer à éclaircir les situations complexes qui surviennent trop souvent dans cette question.

SOIREE RECREATIVE  
pour  
L'OEUVRE DU CIMETIERE  
le  
19 AVRIL PROCHAIN,  
Salle St-Edmond

### Don de \$25.00 aux étudiants

La Soc. St-J. Baptiste de Coaticook a souscrit comme par les années passées le magnifique montant de \$25.00 pour l'Aide aux Etudiants des Ecoles Supérieures du diocèse de Sherbrooke Inc. Cette résolution a été adoptée à l'assemblée de dimanche dernier sur proposition du Dr Gustave Lajoie et de M. Antonio Tremblay. Cette somme est envoyée au comité diocésain qui remettra tous les dons des différentes sections du diocèse à cette association.

Au cours de la même assemblée, il fut voté \$5.00 pour venir en aide aux sinistrés de Nicolet.



JOYEUSES  
PÂQUES

à tous nos lecteurs,  
annonceurs,  
collaborateurs  
et à toute la population  
de Coaticook  
et de la région.

Le Progrès de Coaticook  
R. J.- Marie, directeur  
Y. Dubé, Réd-Publiciste

# Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J-Marie

Réd.-Publiciste: Yvon Dubé

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c.

## Conservons notre faune !

"La conservation a son importance. La conservation de la faune représente la possibilité d'une plus ample récolte de poissons, de gibiers, d'oiseaux ou d'autres animaux. Notre prospérité et notre haut standard de vie dans le Québec dépendent de nos ressources naturelles. La fertilité du sol, l'amplitude des forêts, la production de nos rivières et de nos lacs, l'abondance de la faune sous forme de poissons, de gibier et de bêtes à fourrures, qui habitent cette terre, ont toujours été à la base de la richesse du Québec et de tout le Canada. Ces ressources doivent être gérées avec soin.

La Semaine Nationale de la Faune, du 10 au 16 avril, est une période consacrée à rappeler à chaque citoyen de cette province et de toutes les provinces du Canada qu'il doit apporter une attention particulière à ces richesses de grandes valeurs.

La Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec patronise l'observance de cette Semaine Nationale de la Faune. Elle vous demande d'aider les quelque 40,000 sportifs du Québec qui sont leurs membres, dans leur action pour apporter une amélioration à la pêche dans les eaux publiques et une protection plus efficace de la pêche et de la chasse".

Nos lecteurs ont sans doute pris connaissance de la fondation de deux clubs de Chasse et de pêche dans la région. Tous nos fervents de ces sports appartenaient au club du comté de Stanstead.

Devant l'urgence des problèmes locaux et afin d'intéresser le plus de personnes possible à la conservation de nos richesses naturelles, des Coaticookois ont retroussé leurs manches, fondant ces clubs nécessaires à notre région immédiate.

Nous félicitons chaleureusement ces sportifs d'avant-garde et nous invitons la population à les encourager et à prendre leur carte de membre au plus tôt.

Coaticook et sa région prendront les devants dans ce domaine avec le lac Lyster et la rivière Coaticook.

Conservons notre faune.

Y. D.

JOYEUSES  
PÂQUES  
À TOUS

J. ANDRÉ DUROCHER

NOTAIRE

Tél. VI 9-2818

Coaticook

80, rue Child

## COLLÈGE DE SAINT-LAURENT

Ville Saint-Laurent

Montréal 9.

PENSIONNAT ET EXTERNAT

sous la direction des Pères de Sainte-Croix.

—CLASSE PRÉPARATOIRE: après une excellente 5ième ou une bonne 6ième.

—COURS CLASSIQUE: Cours régulier de 8 ans. En fin de cours, option: Philosophie-Lettres ou Philosophie-Sciences. Nouveau pavillon moderne aménagé en chambres et permettant aux élèves des classes avancées un régime de vie plus souple et préparatoire à la vie universitaire.

—COURS COMMERCIAL: Inscription à partir de la 7ième année. Cours d'Affaires de 2 ans après la 9ième année.

—LABORATOIRES - AUDITORIUM - DISCOTHEQUE - GYMNASE - ARENE (glace artificielle du 25 septembre au 15 avril) - CAFETERIA.

EXAMENS D'ADMISSION obligatoires pour tous les candidats qui se présentent après les années de 5ième, 6ième, 7ième et 8ième. Dates des examens: le lundi de Pâques, 11 avril; les samedis 7 et 28 mai, 4 et 25 juin; les lundis 4 et 25 juillet, 1 et 29 août. Les examens commencent à 9 heures et se terminent vers 3 heures de l'après-midi. Le Collège sert le dîner aux candidats. Les frais des examens sont de \$3.00.

Prospectus illustré sur demande au R. P. Préfet des Etudes.

Téléphone: RI: 7-2444

## SUR NOS RUES PRINCIPALES

La compagnie Fina érigera bientôt un poste d'essence moderne comme elle le fait depuis une couple d'années, au coin des rues Wellington et St-Jean-Baptiste.

Il est question qu'une autre compagnie s'installe au coin des rues St-Jacques et Main Ouest, soit sur la propriété de l'échevin de la Bruère.

Et même une autre compagnie envisagerait un agrandissement de son local actuel sur une de nos rues principales... c'est donc dire que ce genre de commerce est florissant à Coaticook... c'est sans doute dû au bon coup de main des automobilistes de la région.

Il ne faut donc jamais oublier que Coaticook est le centre naturel pour une population de 17,000 qui ne demande pas mieux de faire affaire avec de vrais hommes d'affaires.

Sur ce, mentionnons que non seulement Coaticook offre les services de ces derniers, mais aussi de professionnels compétents et actifs... voyez les souhaits de ceux-ci dans nos pages qui indiquent que tous ces hommes sont heureux de travailler au milieu de la brave population de Coaticook et de la région pour lui fournir ses services professionnels.

Pâques est près de nous et la température semble vouloir coopérer à en faire une fête ensoleillée.

Nous demandons à tous nos lecteurs de nettoyer le devant de leur porte à cette occasion et ainsi toute la ville sera propre et invitante pour les visiteurs.

Plusieurs marchands ont réussi des vitrines originales... il nous est impossible de tous les nommer; mentionnons entre autres, celle de M. J.-Paul Dufort et Lionel Marcoux qui se surpassent chaque année; celle de M. Denis Daigle du magasin Daigle et Frères. Voyez cette érable qui coule réellement...

Les dix jeunes qui seront les premiers à l'ouverture de ce magasin samedi matin à 8.00 a.m. recevront une jolie surprise...

M. J.-Louis Vaillancourt accommodera dorénavant tous ceux qui se rendent à l'hôpital Ste-Catherine Labouré... un autobus partira du Rex Café tous les jours à 1.55 p.m., 2.55 p.m., 6.55 p.m. et 7.55 p.m. et le samedi et le dimanche il ajoutera 4.00 p.m. et 5.00 p.m.

La semaine de la Faune semble vouloir soulever l'enthousiasme de tous les sportifs et de toute la population.

Le Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster donnera une représentation cinématographique gratuitement sur la chasse et la pêche samedi le 16 avril à 8.00 à la salle Maurice.

M. le Chan. L. Lemay, V. F. a procédé à la bénédiction de l'auto-patrouille, une Ford 55 récemment achetée pour le chef de police ou son remplaçant. Cette cérémonie a eu lieu mercredi matin en face du bureau temporaire du service de la Protection.

La Fédération des Associations de Coaticook entend fonder l'O. T. J. à Coaticook. C'est une très belle initiative qui mérite tout

l'encouragement au moins de ceux qui ont des enfants en bas âge.

Le comité de St-Marc se réunira pour étudier un tel projet vendredi de cette semaine. M. Elie Carrier a été nommé président de l'organisation temporaire... et il appert que tous les présidents des associations de St-Marc ont été convoqués pour cette réunion.

Nous croyons que les autres paroisses feront vite afin d'être prêtes pour le mois de juin.

Le congrès de la St-J. Baptiste qui aura lieu les 14 et 15 mai prochain provoquera sans doute bien de la discussion et favorisera le commerce des restaurateurs et des hôteliers etc, pour ces deux jours... on s'attend à plus de 500 délégués des 109 sections du diocèse.

Selon un informateur les conditions de ski seront bonnes jusqu'en mai au mont Orford et au Hillcrest.

M. Denis Maurais a assisté en fin de semaine dernière aux assises du Bureau Fédéral du J. Commerce à Québec... Le journal J. Commerce fera toilette neuve sous peu.

Nous voulons signaler que le commerce J. B. Dionne Enr. fêtait ses noces d'or mardi de cette semaine... ce commerce fut fondé en 1905 et est maintenant dirigé par le fils du fondateur M. Antonio Dionne. Meilleurs voeux de succès!

D'après les informations du bureau d'Assurance Chômage sous la direction de M. Maurice Fontaine, il y a 715 personnes qui retirent des prestations d'Assurance chômage à la fin de mars; en février il y en avait 684.

Au 15 avril à la fin des bénéfices supplémentaires, 125 personnes seront privées de tout revenu... la Ville sera sans doute approchée.

Cependant ce bureau local n'a pas reçu encore d'avis d'appliquer la hausse des prestations telles que sanctionnées dans la nouvelle loi.

La semaine dernière, nous avons mentionné qu'il y avait 22 personnes de plus en 1954 à Coaticook... un loustic nous a fait remarquer que les enquêteurs avaient sans doute inclus tous les travailleurs de l'extérieur à l'hôtel de Ville.

Il est question d'engager un constable supplémentaire à l'hôtel de Ville pour diriger les visiteurs.

Le concours d'art oratoire régional organisé par le J. Commerce a soulevé beaucoup d'intérêt. Le candidat de Plessisville a remporté la palme... les autres concurrents étaient MM. J. Déglise de Sherbrooke et L. Bouchard de Coaticook.

La Laiterie de Coaticook offre maintenant au public le lait homogénéisé... nous tenons à féliciter M. Bédard de cette initiative.

(A suivre en page 11)



MEILLEURS VOEUX  
A TOUTE LA  
POPULATION DE  
COATICOOK ET  
DE LA REGION  
POUR

Un PÂQUES JOYEUX

CLINIQUE MÉDICALE

Dr. G. ALBERT SAMSON

Dr ANDRE SAMSON

Dr GILBERT GERMAIN

Rue Child

Coaticook

Tél. VI 9-2701

CULTIVATEURS, si le mauvais état des routes vous empêche de vous rendre à notre Vente REXALL à 1c, réservez par téléphone les articles que vous désirez.  
Un autre service de la PHARMACIE COATICOOK (votre Pharmacie REXALL) Téléphone VI 9-2191

## La Société St-Jean-Baptiste entend présenter trois résolutions au Congrès diocésain tenu à Coaticook les 14 et 15 mai

Les trois résolutions sont adoptées à l'unanimité. — Le choix des délégués est cause d'une vive discussion — M. Cameron demeure délégué.

La Société St-J.-Baptiste a tenu son assemblée mensuelle dimanche dernier à la salle St-Jean l'Évangéliste sous la présidence de M. E. H. Hamel, président.

Après l'adoption des minutes et la lecture de la correspondance, une résolution fut passée autorisant le comité exécutif à organiser le congrès diocésain les 14 et 15 mai prochains. L'assemblée accepta ensuite sur proposition de membres présents les délégués suivants au congrès: MM. E. H. Hamel, Albert Fournier, André Lavoie et Léger Cameron.

M. Antonio Tremblay souleva ensuite le problème des philanthropes. Il déplore que cette association ne soit pas organisée pour protéger les enfants et non seulement les parents. Il déclare que les caisses-décès sous le patronage des syndicats connaissent ainsi une belle popularité qui grandit de jour en jour. M. L. Bouchard abonde dans le même sens, appuyé par la majorité des membres. Il croit que le problème est grave et qu'il devrait être étudié au prochain congrès. Il fait donc une résolution à cet effet. Coaticook demande donc au comité diocésain de porter à l'attention des congressistes la question des philanthropes, envisagée sous un angle familial.

M. A. Tremblay comme deuxième résolution demande de s'adresser au Gouvernement Fédéral pour réclamer de doubler les allocations familiales actuelles.

Me Antoine Gérin CR qui arrive à ce moment fait une résolution à l'effet que la St-J.-Baptiste demande l'application immédiate de la coordination des cours d'enseignement telle que demandée à plusieurs reprises par diverses associations sans résultat. Il dit tenir cette résolution de M. Antonio Daigle qui lui-même l'avait reçue de M. G. Turcotte le président général de la Société St-J.-Baptiste. C'est donc dire que cette question tant débattue à la dernière assemblée est revenue sur le tapis, sans toutefois soulever du moins à ce moment de controverses ni de discussions. Me Gérin s'en prend à M. L. Cameron qui dit-il était sûrement mal informé à la dernière assemblée. Me Gérin ne peut passer outre sans faire quelques commentaires peu agréables à l'endroit des journalistes.

M. L. Lemoine demande alors au président s'il lui était possible de faire un changement sur le choix des délégués. Il propose MM. E. H. Hamel, Albert Fournier, André Lavoie et Me Antoine Gérin, excluant M. L. Cameron. Il pense que M. Gérin défendrait la cause de l'éducation plus habilement que M. Cameron qui était opposé dit-il à la dernière assemblée.

M. Lucien Bouchard qui avait proposé M. Cameron n'entend pas retirer sa proposition et déclare que la proposition de M. L. Lemoine est hors d'ordre et qu'il lui faut les deux tiers des votes pour même considérer cette question à cette assemblée.

Il s'ensuit une mêlée de propositions et de suggestions et la chose menace de s'aggraver. Finalement le président demande le vote sur la proposition de M. Lemoine à l'effet d'exclure M. Cameron comme délégué. Cette proposition est battue de justesse. M. Cameron demeure donc sur la liste des délégués au congrès. A toute fin pratique, l'assemblée choisit trois délégués substitués MM. Denis Dupuis, Antonio Tremblay et Lucien Bouchard.

Pour l'information de nos lecteurs, voici un aperçu très sommaire du programme du congrès diocésain tenu à Coaticook les 14 et 15 mai prochains.

Samedi le 14 mai:  
2.00 hres p.m. Inscription des délégués à l'école Mgr Durand. — 5.00 hres p.m. Souper libre. — 8.00 hres p.m. Soirée.  
Dimanche le 15 mai:

11.30 hres a.m. Messe à l'église St-J. l'Évangéliste. — 1.30 hres p.m. Assemblée générale à l'école Mgr Durand. — 6.00 hres p.m. Banquet à la salle St-Jean l'Évangéliste. — 8.00 hres p.m. Concours final diocésain du Bon parler Français.

Aussitôt que nous aurons plus de détails concernant cet événement extraordinaire, nous nous presserons de vous en faire part. Coaticook est réellement privilégié d'avoir été choisi pour être le site de ce congrès annuel qui réunira plus de 500 délégués.

### TRIBUNE LIBRE

Il est bien entendu que les opinions de nos lecteurs émises sous cette rubrique n'engagent que la signature et non la direction du journal! Vous pouvez utiliser un synonyme, mais vous devez signer votre nom sur votre lettre.

M. Yvon Dubé,  
Le Progrès de Coaticook.

Monsieur,

J'espère que vous me ferez l'hospitalité d'un coin dans votre journal pour venir donner la ré-

plique à M. Soupe Campbell.  
Il est plus facile de détruire que de construire, Monsieur Soupe Campbell; mais attendez donc les résultats avant d'écrire et si le succès anticipé avec ce bureau de tourisme ressemble à celui de vos organisations, alors seulement on pourra parler de fiasco.

Tâchez donc la prochaine fois de collaborer en temps et lieu au lieu de critiquer en retard.

Bien à vous

Fernand Houle

Réjouissez-vous cher monsieur car le bureau local a été choisi temporairement. Quant à la question de l'Hôtel de Ville eh bien il faudra attendre encore quelques semaines.

Vous tentez de jeter une ombre sur les connaissances des personnes qui vous sont inconnues. Votre critique imprégnée de mesquine jalousie trahit vos ambitions qui ne font aucun doute pour personne.



Voeux  
sincères  
pour un  
Pâques  
Joyeux



DR. RAOUL LAURENCE

DENTISTE

Tél. VI 9-2824

Coaticook

104, rue Cutting

## THÉÂTRE RIVOLI DIM - LUN - MAR - MER 10-11-12-13 AVRIL

M.G.M.'s FINEST MUSICAL!  
It's the most exciting love story and musical spectacle ever! Songs and dances by the dozen!

**DEEP IN MY HEART**

Starring  
**JOSE FERRER**  
**MERLE OBERON**  
**HELEN TRAUDEL**

and Guest Stars  
**WALTER PIDGEON**  
**PAUL HENREID**  
**ROSEMARY CLOONEY**  
**GENE & FRED KELLY**

**JANE POWELL**  
**VIC DAKONE**  
**ANN MILLER**  
**CYD CHARISSE**  
**HOWARD KEEL**  
**TONY MARTIN**

with DOE AVEDON  
TAMARA TOUMANOVA  
PAUL STEWART  
ISOBEL ELSOM  
WILLIAM OLVIS  
JAMES MITCHELL

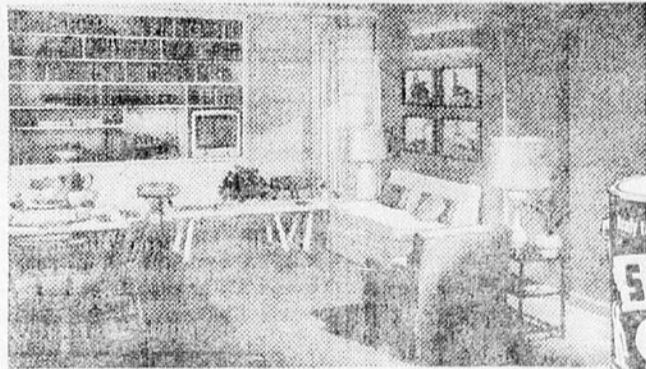
In COLOR splendor!

Screenplay by LEONARD SPIEGELGASS. From the book by GUYOT LEBLOU. Directed by STANLEY DONEN. Produced by ROGER EDENS. AN M-G-M PICTURE

## Achetez dès maintenant les peintures dont vous aurez besoin ce printemps!

### Le SPRED SATIN de Glidden

merveilleuse peinture au latex



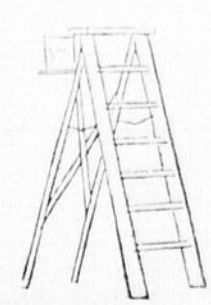
Vous avez avantage à faire votre peinture intérieure tôt au printemps en vous servant du Spred Satin. Cette peinture, qui s'applique facilement avec un pinceau ou un rouleau, vous est offerte en un vaste choix de couleurs jeunes et gaies qui séchent rapidement en un ravissant fini satiné.



Offre spéciale

VOYEZ VOTRE marchand Glidden POUR LES PEINTURES DONT VOUS AVEZ BESOIN

1 pinte de SPRED SATIN ..... \$2.20  
Pinceau de 4" en nylon de première qualité ..... 3.25  
1 roquette d'email RIPOLIN ultra-blanc ..... .55  
\$6.00  
PRIX DE VENTE SPÉCIAL .... \$3.89



DISTRIBUTEURS GLIDDEN

ARMAND BENOÎT

Téléphone VI 9-4050

308, rue St-Jean Baptiste

Coaticook

D. S. BACHAND

Téléphone VI 9-2771

23, rue Main Est

Coaticook

**CULTIVATEURS ... CONSIGNONS nos ANIMAUX aux ABATTOIRS de la FÉDÉRÉE**

Tél. VI 9-2741  
Tél. VI 9-3501

**Revue de l'assemblée de la Commission Scolaire**

La Commission Scolaire de Coaticook a tenu son assemblée mensuelle lundi le 4 avril à l'école Gendreau, de la rue Cutting, école éclairée par des réflecteurs puissants qui font ressortir toute la beauté d'un des rares édifices modernes de la Ville de Coaticook.

L'assemblée était sous la présidence de M. Louis Devost. Etaient présents les commissaires le Dr R. Laurence, le Dr Gustave Lajoie et M. Edouard Fortin.

Ce fut une assemblée plutôt calme et l'on ne peut s'empêcher de sentir chez ces hommes le désintéressement nécessaire pour mener à bonne fin toute administration publique.

Les journalistes n'en reviennent point: ils voient les commissaires scruter les comptes publics, item par item, et même le président va contrôler sur place pour vérifier si les choses sont telles que mentionnées.

Les enfants pourront utiliser l'école Mgr Durand pour les jeux les soirs de 7.30 à 8.30 sous la surveillance des zouaves de Coaticook; les adultes pourront bénéficier du même privilège de 8.30 à 10.30 hres p.m.

La St-J. Baptiste obtient pour le congrès diocésain d'utiliser l'école Mgr Durand.

Une lettre lue par le secrétaire dévoile que la firme Maurice et

Morin a acheté les droits d'achat sur l'école St-Jean détenus par M. Jean Cloutier.

La Commission Scolaire donne un vote de remerciement à l'endroit de la Ville pour l'ouverture des entrées des écoles au cours de la saison hivernale.

La fermeture des classes aura lieu le 23 juin.

Les deux congés accordés par les Commissaires seront à la Fête du Travail et le lundi de Pâques.

L'inspecteur d'école M. Veilleux, visitera les écoles au cours de la semaine du 11 avril.

Le toit de l'ancienne salle publique du collège maintenant aménagée en classes, est endommagé considérablement. Des soumissions seront demandées pour refaire à neuf ce toit.

Enfin on aborde la question des prix de fin de l'année: tout a été prévu dans le budget. Un commissaire fait remarquer que le Dr Shurtleff a laissé une somme de \$500.00 dont les intérêts annuels serviront comme prix d'anglais pour les élèves de la 9e et de la 10e année.

Enfin après l'assemblée, les commissaires daignent causer avec les membres de la presse à qui ils font confiance à l'encontre de certains groupes qui tentent d'en dire le moins possible à ces gibiers de potence (Les journalistes).

Joseph et Médéric Marquis, Henri Beloin, Mmes Edouard Marcoux, Freddy et David Beloin, Arthur et Léon Beloin, René Montminy, M. et Mme Moïse Dupuis, Moïse Riendeau, Albert Beloin, Philippe Grand'maison, Camille et Rosaire Marquis, Maurice Belleville, Alcide Rivard, Miles Léona Riendeau, Maria Beloin et les institutrices de l'école Pie X et leurs élèves.

**Hommes Affaiblis! nouvel allant à 40,50,60**

Acquérez rapidement force, vigueur et énergie comme l'ont fait des milliers. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex contre faiblesse, épuisement, fatigue, que cause le manque de fer à 40, 50, 60, ce que vous appelez la "vieillesse". Ostrex stimule, fortifie, remonte et renforce sang, organes, nerfs. Hâtez-vous de rajeunir. Les deux sexes se tonifient. Format d'introduction, 60c. Toutes pharmacies.



Nous garantissons la livraison des FORD 55 sur l'heure même de l'achat

**Spéciaux de la semaine sur nos voitures usagées**

Ford Coach 1953, Radio	Zéphyr 1954 (9,000)
Chevrolet Coach 1951, licencié	Mercury 1948, 1/2 tonne
Ford Sedan 1949, licencié. (19,000)	Chevrolet 1950, 1/2 tonne

**GARAGE MAURIS**

FORD — MONARCH

Rue Main Est Coaticook Tél. VI 9-2767

**THÉÂTRE OPÉRA**

Coaticook

3 JOURS SEULEMENT

AVRIL 10 - 11 - 12

10 semaines à l'affiche à Montréal

Une oeuvre qui vivra aussi longtemps que le cinéma

**LE THÈME :**

Faire le mal pour le mal, quelle tristesse

**LES PERSONNAGES :**

Tous de braves gens avec leurs défauts

**LE DRAME :**

L'étrange vengeance d'une fille sauvage



**MANON DES SOURCES**

avec JACQUELINE PAGNOI  
RELLYS • MARCELLE GENIAT • HENRI VILBERT  
et RAYMOND PELLEGRIN

PRIX D'ADMISSION RÉGULIER

EN PLUS 2 BONS SUJETS COURTS

- AVIS -

Une seule représentation de "Manon des Sources" par soirée, commençant à 8.00 hres p.m.

DURÉE DU FILM: 3.15 HEURES

**Echos de East Hereford**

(DNC) — M. et Mme Abel Montminy (Bernadette Fortier) annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Gabriel, Reynald. Par. et Mar. M. et Mme Alfred Montminy grands-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Angéline Mongeau.

—Mme Emmanuel Beloin est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. Patrice Thibeault étudiant à Ayer's Cliff est dans sa famille vu que le collège est fermé pour cause de maladie.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**

—Le service anniversaire de M. Emile St-Pierre à eu lieu dernièrement à East-Hereford. M. l'abbé Léon Loïselle, curé de la paroisse officiait à la cérémonie.

Dans l'assistance, on remarquait Mlle Etienne St-Pierre, Mme Henri Thibault, M. et Mme Jean-Louis St-Pierre, Henri St-Pierre,



Vous aurez un magnifique prix si vous pouvez deviner le nombre de couleurs composant le Veston

**"MULTICOULEURETHON"**

dans une des vitrines du magasin DAIGLE & FRÈRES

Déposez votre participation au magasin dès samedi le 9 avril.

Le concours se termine samedi le 16 avril.

Venez voir notre érable dans cette vitrine qui produit abondamment de cette eau d'érable canadienne.

NOUS LOUONS pour les cérémonies de mariage ou autres événements sociaux des habits classiques.

**DAIGLE & FRÈRES INC.**

Notre spécialité: Vêtements sur-mesures Fashion Craft

Rue Child Coaticook Tél. VI 9-2166



Avez-vous besoin d'un PRÊT?

Notre service de Prêts Populaires consent des prêts pour besoins personnels. Remboursement par versements mensuels.

Pour détails, veuillez vous adresser à notre succursale la plus proche de chez vous—nous avons plus de 680 succursales à votre service.

**LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE**

P. H. D. McCARTHY, Gérant

GRANDE VENTE REXALL A 1c LES 13 - 14 - 15 - 16 AVRIL

PHARMACIE COATICOOK

L. Abdalla, B.Ph., L.Ph., prop.

Rue Child

Téléphone VI 9-2191

## Les merveilles de la chirurgie moderne

par MARIO DULIANI

Nous avons vu, dans le premier article de notre grand reportage consacré aux hôpitaux, comment ont été fondées les cinquantes institutions hospitalières de Montréal qui accueillent les malades, et s'occupent de les soigner et de les guérir. Nous allons pénétrer aujourd'hui un peu plus intimement dans l'organisation même d'un hôpital. Ce qui nous réservera plusieurs surprises.

Plus de deux personnes pour en soigner une

Et, d'abord, cette constatation renversante. Sait-on que dans un hôpital il faut un peu plus de deux personnes par malade hospitalisé? Ainsi, par exemple: un hôpital de 500 lits exige la présence et le travail de mille personnes, sans compter les médecins et les gardes-malades.

Il faut avouer que nous avons été les premiers à être surpris. Néanmoins, en suivant les différents services qui assurent le bon fonctionnement de l'hôpital, nous avons constaté qu'il y a: tout le personnel de la cuisine, la blanchisserie (avec réparation et repassage) la désinfection, l'électricité, la chaufferie, la menuiserie, la plomberie, le lavage et le nettoyage, les peintres, les réparations, les achats, l'entretien du matériel, la pharmacie, l'engagement du personnel, la comptabilité, les archives, les secrétariats, le personnel du dispensaire, les téléphonistes, les réceptionnistes, les portiers et le personnel de garde, les garçons des ascenseurs, les ambulanciers, les aides gardes-malades, les infirmiers... Et enfin, les médecins et les gardes-malades.

Prenons à titre d'exemple, l'hôpital St-Luc, qui a justement 500 lits. On y compte 160 gardes-malades, 70 médecins et dentistes et 35 internes, ainsi que le personnel que nous avons énuméré plus haut, soit mille personnes.

Ces mille personnes, qui sont dans l'hôpital pour soigner les ma-

lades, doivent être nourries en grande partie en même temps que les malades eux-mêmes. Ce qui augmente considérablement le chiffre des repas. A St-Luc on a servi au cours de l'année 1954 plus d'un million et cent mille repas!

Hôtellerie et médecine

L'administration d'une affaire de cette envergure demande un travail assidu, qui ne connaît pas d'arrêts. Et, naturellement, des dépenses considérables.

Comment se procure-t-on l'argent pour faire face à toutes ces dépenses? Dans un hôpital comme St-Luc, par exemple, on a des chambres à une place, les "privées" et les semi-privées. Ensuite des chambres privées à deux lits. Ces deux catégories de chambres se sont les seules qui payent.

Les chambres à quatre lits sont payées par l'Assistance Publique.

Du point de vue matériel, c'est donc l'Administration seule qui s'occupe de la bonne marche de l'hôtellerie. Du point de vue scientifique, c'est le corps médical seul, dirigé par un Conseil du Bureau Médical, qui nomme les médecins d'accord avec l'administration.

Et les médecins? Là dessus la réponse est formelle et catégorique. Aucun médecin ne reçoit pour le travail fait à l'hôpital un salaire quelconque, sous quelque forme que ce soit, ni de la Ville, ni du Gouvernement, ni de l'hôpital lui-même.

Les seuls médecins payés sont ceux qui n'ont pas de clientèle, et qui exercent dans l'hôpital. Tel est là le cas, par exemple, des médecins qui font les Rayons-X, les analyses de laboratoire, les anesthésies...

Gueux et riches

Par ailleurs la clientèle des hôpitaux présente des cas extraordinaires.

La Police, par exemple, a ramassé dans la rue des gueux en haillons... Elle les a portés à l'hôpital, mais il est arrivé que dans la harde qui servait de par-dessus à un de ces personnages, on ait trouvé cousue la coquette somme de 42 mille dollars!...

Il y a deux ans, il y eut mieux. Un homme, un anglais de naissance, a été trouvé mourant dans une écurie sordide de la rue St-Henri où il habitait... Cet homme appartenait à une riche famille de Londres, qui lui envoyait chaque mois une somme d'environ mille dollars, dont il ne se souciait même pas. Si bien qu'à sa mort on constata qu'il avait accumulé en banque quelque chose comme une soixantaine de milliers de dollars!...

L'institut de cardiologie

Maintenant, il faut constater avec une légitime fierté qu'en dehors de l'assistance à toutes les maladies données dans les hôpitaux généraux nous possédons à Montréal plusieurs institutions spécialisées de tout premier ordre dont quelques-unes, comme l'Institut de Cardiologie de Maisonneuve méritent une remarque particulière. D'abord il ne faudrait pas confondre l'Institut de Cardiologie avec l'Hôpital de Maisonneuve. Car il s'agit de deux organismes complètement distincts. L'Institut n'est que locataire d'une partie des immeubles de l'Hôpital, mais n'est pas l'Hôpital. L'Institut de Cardiologie de Montréal a été conçu et pensé par un de nos plus éminents cardiologues, le Dr Paul David, qui le dirige toujours, et a été fondé par les Soeurs Grises. Il a accompli en l'espace de trois ans et demi d'existence des pas de géants.

Aujourd'hui on y vient un peu de toute part, il est sans contredit le seul Institut de ce genre existant au Canada, et son rayonnement dans le pays et même à l'étranger peut être considéré comme un motif de lustre pour notre Métropole. Mais la chirurgie est pratiquée dans tous nos autres hôpitaux sur une large échelle, et

nous aurons l'occasion d'en parler dans un de nos prochains articles. On pourra ainsi se rendre compte de la vaste place que cette branche de la médecine a pris, et des résultats qu'elle a inscrits à son actif.

### Carnet social de St-Herménégilde

—M. Wilbrod Lavigne a dû retourner à l'hôpital St-Luc de Montréal pour une deuxième opération au bras droit. Nous lui souhaitons prompt rétablissement et bon courage.

—M. Antoine Robert s'est rendu à Berlin assister aux funérailles de son frère Arthur, décédé accidentellement. Nos plus sincères sympathies à la famille.

Résultat du mois de mars à

l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur dirigée par les Religieuses de la Présentation de Marie.

9: Norma Gaudreault, 89%; 8: Carmen Lemieux, 91%; 7: Luc Bourgeois, 82%; 6: Claude Robert, 87%; 5: Adjudor Lavigne, 81%; 3: Claudette Gosselin, 88%; 2: Adéal Lambert, 92%; 1ère Gérard Bessette 91%.

Pour vos  
**ANNONCES  
CLASSÉES**  
Téléphonez à  
**VI 9-3616**



Mes meilleurs Souhaits pour un  
**JOYEUX PAQUES**  
à tous mes clients et à toute la population de  
Coaticook et de la région.

**DR LOUIS D. GRENIER**

DENTISTE

115, rue Child

Coaticook

Tél. VI 9-2626

## COATICOOK CENTRE D'ACHAT

FAITES VOS ACHATS DANS UN VRAI CENTRE D'AFFAIRES  
**BAS PRIX — SERVICE — COMPÉTENCE**

GRAND SPECIAL D'APRES PAQUES

**25% de réduction**

sur notre assortiment de chapeaux de printemps pour dames et fillettes

**GEO. A. JAZZAR & SONS LTD**

(Le pouvoir d'achat de nos 10 magasins vous garantit le plus bas prix)

Rue Child

Coaticook

### Quelle Compagnie

Choisiriez-vous pour assurer votre automobile ?

La "Travelers", qui fut la première à émettre des assurances-responsabilité d'automobilistes.

La "Travelers", à laquelle de vastes ressources permettent de vous donner des maxima suffisants — de \$100,000 à \$250,000 pour la responsabilité envers le public, et \$20,000 pour le dommage aux biens, si vous choisissez ces montants.

La "Travelers", qui a des agents dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis — et chacun d'eux s'empresse de vous aider si vous avez un accident pendant que vous faites du tourisme.

La "Travelers", dont les bureaux sont situés de telle façon que le préposé aux réclamations puisse être sur la scène de l'accident peu de temps après son occurrence.

La "Travelers", qui vous offre assurance et assistance, au prix que l'on paye d'habitude pour une assurance sans autres avantages.

**Jean Lincourt, C. d'A. A.**

Coaticook

Téléphone VI 9-4075

SPECIAL D'AVRIL

- EVIER "Youns stown", cabinet, 4 tiroirs et 4 portes. Régulier \$156.75. Spécial \$144.95
- BRULEUR "Gum Type" avec contrôles. Régulier \$132.00. Spécial \$119.00
- BRULEUR sans contrôle. \$85.00
- 2 FOURNAISES reconditionnées. Prix spécial pour faire de l'espace \$135.00 et \$89.00

**W. E. DIONNE**

Quincaillerie - Plomberie

34, rue Child

Coaticook

Tél. VI 9-2451

**ATTENTION ! ATTENTION !**

Grand spécial chaque semaine

du 10 février au 1er avril au magasin

**J. H. Knapp Reg'd**

**SURVEILLEZ NOS VITRINES !**

AVEZ-VOUS DES TROUBLES AUDITIFS ? VISITEZ-NOUS...

Vendeur de ZENITH HEARING AID

Appointments à domicile

Jour: VI 9-4131

Soir: VI 9-2646

**Bijouterie White**

Rue Main



Avez-vous regardé  
la page 7  
de cette édition

### Funérailles de M. Joseph Caron

(DNC) — En l'église de St-Marc de Coaticook jeudi le 31 mars ont eu lieu les imposantes funérailles de M. Joseph Caron décédé subitement le 28 mars à sa demeure.

La levée du corps a été faite par M. le curé J. T. Michaud qui a chanté le service assisté de MM. les abbés O. Lanouette, curé de Dixville et R. Laurencelle, curé de Barnston. Les porteurs étaient MM. Paul, Fernand, Jules Fortin, J.-Nil Caron et J.-Paul Caron, Ferrer Caron, petits-fils du défunt.

MM. Paul et Jules Fortin ont fait la quête. Le défunt appartenait à la Ligue du Sacré-Coeur. Le drapeau de cette congrégation était porté par M. Maurice Huberdeau. Suivaient le cortège ses enfants M. et Mme Augustin Caron, M. et Mme Joseph Caron, M. et Mme Gérard Caron, M. et Mme Damien Caron, M. Edouard Caron Mmes Marie-Rose, Marie-Louise, Cécile Caron, M. et Mme Charles Fortin (Eva) tous de Coaticook, M. et Mme Honorius Dupuis de Magog (Bernadette) M. et Mme Léonard Arnold (Albertine) M. et Mme Lucien Duquette

(Jeanne) de Coaticook; ses frères M. Edouard Caron de Brunswick Maine et Léon Caron de Québec, sa soeur Mme Adéla Cloutier de Bath Maine; ses belles-soeurs Mmes Ulric Pellerin de Victoria-ville, Mme Marie Bergeron de St-Johnsbury Vt, Mme Estelle Tremblay de Lowell Mass; ses petits-enfants, M. et Mme J.-Nil Caron, Mlles Pierrette, Lucille, Suzanne, Françoise, Raymonde, Denise, Ginette, Christiane Caron, M. et Mme Léo Arsenaull, MM. J.-Paul Ferrer, Yvon, Michel Caron, M. et Mme Paul Fortin, M. et Mme Roland Fortin, M. et Mme Fernand Fortin, M. et Mme Charles Sirois, MM. Jules, Armand, Patrice Fortin, Mlles Lorraine, Armande Fortin, MM. Ronald, Damien, Bernard, André Arnold, Mlle Jeanne d'Arc Arnold, Mlles Monique et Madeleine Dupuis de Magog, Mlles Thérèse Caron, Jocelyne Duquette, Michel Duquette, Marie-Paule Caron et un grand nombre d'amis et de paroissiens.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière de St-Edmond de Coaticook. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Isidore Villeneuve de Coaticook. Le Progrès réitère sa plus profonde sympathie à la famille éprouvée.

**2 Magasins à votre service**  
**Magasin de chaussures**  
**6, RUE CHILD**  
**Marchandises sèches**  
**39, RUE CHILD**  
**TELEPHONE**  
**pour les 2 magasins**  
**VI 9-2431**  
**SERVIR pour satisfaire**  
**VENDRE pour plaire**

### Attention cyclistes

Les licences de bicyclettes sont maintenant disponibles et seront vendues au poste de police à partir de lundi le 11 avril. Mais avant de vous présenter pour renouveler la vôtre, il est bon de noter que les règlements, tant municipaux que provinciaux, prévoient que : Les bicyclettes doivent être munies de lumières à feu rouge à l'arrière ou de réflecteurs de même couleur et approuvés par le bureau, et de lumières à feu blanc à l'avant ou de réflecteurs de la même couleur, et d'une sonnette.

Donc pour votre propre protection, procurez-vous dès maintenant ces accessoires, car nous n'émettrons les licences qu'à ceux dont les bécanes seront équipées légalement.

Gérard GROLEAU  
 Chef de Police.

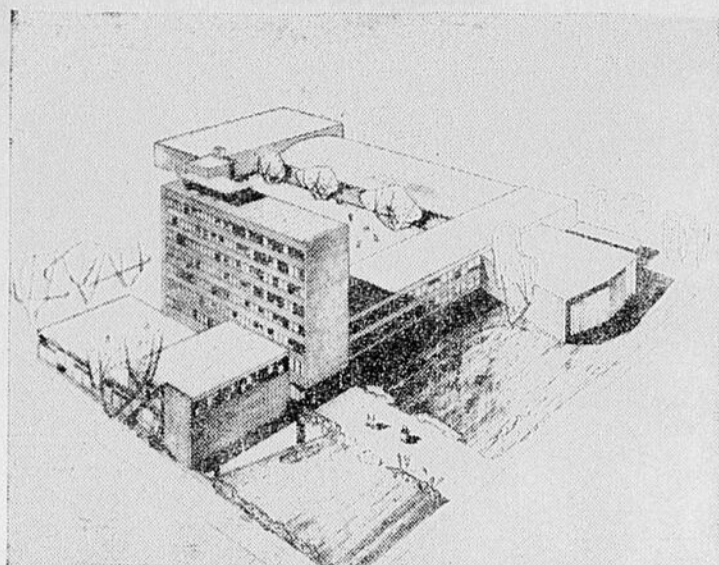
### RECOLLECTION A LA JOE

Le 28 mars dernier au local jociste M. l'abbé L. Ayotte, prêchait une magnifique récollection. Elle était vraiment dans le ton puisque le carême court vers sa fin.

Les sujets étaient l'humilité dans l'Eucharistie, la charité avec la paix, la reconnaissance avec Marie Madeleine.

Après ces réflexions sérieuses, chacune est retournée au foyer avec un peu plus d'amour pacifique et de reconnaissance filiale.  
 (Comm.)

### GRANDE CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION DU COLLEGE JEAN DE BREBEUF



LE PAVILLON LALEMANT. Formant un ensemble distinct, ce nouveau pavillon logera les classes de philosophie et de sciences, les laboratoires des élèves et ceux des professeurs, une bibliothèque collégiale, un auditorium et de nombreux locaux pour les activités académiques et parascolaires. Il sera construit au coût de \$2,000,000. Pour obtenir les Fonds nécessaires à cette construction, le Collège Jean-de-Brébeuf lance une grande campagne de souscription, sous la présidence générale du président de l'Association des Anciens du Collège, M. Lucien G. Rolland, Ing. P., industriel bien connu. Les dates officielles de la campagne sont du 15 au 30 mai prochain.

La ligne Dior est la ligne masculine

### KAY & SON

la présente dans les dernières créations de Paris

— Superbes nouveaux tissus anglais pour le printemps — créés par Boris d'après les modèles de haute couture de Paris, Londres, et New York. A partir d'aussi peu que \$49.50.

Kay & Son, Coaticook

Marchand autorisé

TIP TOP TAILORS



### NECCHI BU MIRA 1955 AVEC ROUE MERVEILLEUSE MULTIFORME

fait un nombre indéfini de dessins brodes tout-à-fait automatiquement!

#### NECCHI LA PREMIERE A PRESENTER LE ZIG-ZAG

Fait les boutonnères, les rebords au point invisible, les monogrammes, pose les appliqués, coud les boutons, surjette, reprise, le tout sans accessoire!

#### NECCHI LA PREMIERE A PRESENTER LA BRODERIE AUTOMATIQUE

La Roue Merveilleuse et le Levier Magique font de jolis motifs de broderies compliquées, limités seulement à votre imagination. La Necchi vous permet d'ajouter ce remarquable fini professionnel aux vêtements que vous confectionnez

#### NECCHI LA PREMIERE A PRESENTER LA DENTELLE AUTOMATIQUE

Il n'y a pas de limite aux fascinantes créations que vous pouvez réaliser. Pensez à l'apparence exclusive de vos nappes, serviettes de table, draps, taies d'oreillers, et de vos vêtements quand ils auront ce particulier fini à la main.

MODELES NECCHI A PARTIR DE \$124<sup>00</sup>

POUR UNE DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE

### NECCHI SEWING MACHINES CANADA, LTD.

HEAD OFFICE: 3445 PARK AVE., MONTREAL

Votre représentant local

### ADRIEN BISSONNETTE

Rue Main

Tél. VI-9-3696

### À VOTRE SANTÉ



Pour garder sa santé, Il faut équilibrer Travail, sommeil et jeu. Ainsi vous vivrez vieux.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

### COUILLARD AUTOMOBILES INC. VOUS OFFRE DES AUBAINES

Comptant requis

Chevrolet Power Glide 1953	\$750.00
Chevrolet Power Glide 1952	\$450.00
Pontiac Power Glide 1951	\$450.00
Meteor Hard Top 1951	\$450.00
Mercury 1949	\$250.00

NOS EXPERTS remettront à neuf l'intérieur de votre automobile — Toutes les teintes sont garanties.

Pour rendez-vous ou vendeurs TELEPHONE VI 9-2923

# TELEVISION

## RCA VICTOR

LA SEULE MARQUE QUI SATISFAIT PLEINEMENT



VOUS AVEZ 18 MOIS POUR PAYER LA BALANCE

**MODÈLE DE TABLE À PARTIR DE \$249.95**

**MODÈLE DE PLANCHER (Console) À PARTIR DE \$329.95**

**RADIO - TÉLÉVISION - PHONOGRAPHE COMBINÉ \$499.95**

**\$50.00 de disques avec achat de ce dernier modèle et télévision combiné**

**Nous sommes équipés pour vous donner un service efficace en tout temps**

**HARRY GREEN ou Tél. VI 9-2691**



## CARNET SOCIAL

Faites-nous parvenir vos nouvelles:  
Déplacements, Malades, Etc.

### ETAT CIVIL DE ST-JEAN MARS

#### Baptêmes

12 — M. Bernadette, Lucie, née le 8 mars, enfant de M. et Mme Yves Nadeau (Thérèse Dubé). Par. et Mar. Henri Nadeau et Bernadette Turgeon.

13 — J. Dominique, Claude, né le 8 mars, enfant de M. et Mme Philippe Garceau (J.-D'Arc Bolduc). Par. et Mar. Dominique Bolduc et Alice Parent.

14 — M. Pauline, Gilberte, Lucie, née le 8 mars, enfant de M. et Mme Gérard Lecavallier (Rachel Renaud). Par. et Mar. Armand Lecavallier et Gilberte Pesant.

20 — M. Irène, Diane, née le 13 mars, enfant de M. et Mme Albert Sévigny (Blanche Lafond). Par. et Mar. Claude Lafond et Irène Sévigny.

22 — M. Diane, Rose, née le 1 mars, enfant de M. et Mme Gonzague Houle (Katie Charland). Par. et Mar. Omer Caron et Marie-Rose Michaud.

30 — J. Eric, Alain Yves, né le 27 mars, enfant de M. et Mme Bernard-Eugène Duquette (Julia Le Breton) Par. et Mar Eric Girouard et Françoise Fréchette. Mariage:

19 mars: J.-Guy St-Louis, fils majeur de feu Aiphonse St-Louis et de Jeannette Gagnon à Mlle Madeleine Brûlotte fille mineure de Fédora Brûlotte et de Cécile Veilleux.

### ST-MARC

#### Baptême:

26 mars: Michel, Ghislain, Joseph, né le 24 mars, enfant de M. et Mme Normand Olivier (Madeleine Fournier) Par. et Mar. Georges Olivier et Irène Doyon de St-Edmond.

#### Sépulture:

Jos. Caron, époux de feu Marguerite Tremblay, décédé le 28 mars à l'âge de 81 ans et 3 mois.

### CARNET SOCIAL COATICOOK SHOWER

—Dernièrement a eu lieu un shower organisé à l'occasion du mariage de Mlle Claire Bourgault à M. Eddy Corbell. Cette réunion a eu lieu à la demeure des parents de Mlle Bourgault, M. et Mme Edouard Bourgault de St-Marc. Elle a reçu un service de vaisselle et une bourse bien garnie.

### PARTIE DE TIRE

—Une joyeuse réunion d'amies a eu lieu samedi dernier à l'érablière de M. Eugène Duclos à Hillhurst. Ces demoiselles étaient les invitées de Mlle Marie-Claire Duclos. Ont participé Mlles Marie-Claire Duclos, Suzanne Lemerise, Lise Lanciaux, Gisèle Millet, Rita Veillette, Marjolaine Lapointe, Paule Gagnon, Claire St-James et Pierrette Trépanier. toutes de la deuxième année lettres-sciences.

—M. Albert Fournier a assisté



LE PRINTEMPS DANS L'AIR — Les bourrasques et les poudreries de mars ne découragent aucunement ces deux infirmières de l'Armée qui s'achètent des chapeaux en prévision de Pâques et de la belle saison. Les infirmières P. M. Betts, de Sydney River, N.-E., et H. L. McCaffery, de Saint Stephens, N.-B., toutes deux de l'hôpital militaire de Kingston, seront les belles de la parade de mode de Pâques.

(Photo de la Défense nationale)

## Revue des Hebdos par Gérard Brady, tous les dimanches à 12.00

Comme l'avait fait Sinclair Lewis dans ses reminiscences compulsées sous le titre de "Main Street", Dorothy Thompson, à trente cinq année de distance, trouve à son tour que les petites villes évoluent rapidement. Ce sont des agglomérations agissantes. Aux Etats-Unis, les petites villes — celles de moins de 50,000 de population — forment ensemble un foyer abritant quelque 42 millions de personnes.

Par associations d'idées, les constatations qu'elle fait au sujet de ces groupements humains nous remettent en mémoire la magnifi-

que étude que nous communiquait récemment la Banque Royale du Canada sur les "journaux hebdomadaires du Canada". 963 de ces publications totalisent une mise en circulation de deux millions et demi d'exemplaires chaque semaine. "Le journal hebdomadaire a son propre milieu", y lit-on. C'est généralement une affaire de famille profondément attachée à la ville par sa loyauté."

Les propriétaires de journaux hebdomadaires exercent la plupart du temps des fonctions publiques, jouent un rôle responsable dans divers organismes intéressés au bien-être de la communauté. Et l'organe qu'ils dirigent n'est qu'un des précieux instruments de progrès grâce auxquels s'épanouit la vie des petits centres de nos jours.

"C'est le petit centre", dit encore la Banque Royale du Canada, "qui est la base réelle de l'oeuvre qu'accomplit le Canada au sein des nations."

Or, c'est tout cela que ressuscite à nos yeux, M. Gérard Brady, directeur de "l'homme libre", de Drummondville, dans sa Revue des Hebdos, chaque dimanche midi à la radio d'Etat. Le confrère met en valeur avec beaucoup de talent, souligné d'une pointe d'humour ou d'un trait d'esprit, les préoccupations de la presse hebdomadaire dans le rayonnement de son champ d'action. Ce tour d'horizon présente une multitude de facettes.

Il façonne une pittoresque mosaïque reflétant le cachet régional des diverses zones de notre vaste pays. Bravo!

Myriel GENDREAU  
(Le Progrès de Magog)

Les vitamines constituent une partie importante du régime. La vitamine A est particulièrement bonne pour les yeux, les tissus et l'épiderme.

## Nos Clients

ont  
TOUJOURS  
RAISON!



UNE bière incomparable! ••• UNE lager sans rivale!



Je présente à toute la population de Coaticook et de la région, mes meilleurs voeux pour un

## Joyeux Pâques

JAY N. WHITE D.O.S.

OPTOMETRISTE

19-21 Main Ouest

Coaticook

Tél. VI 9-4131

## À TOUS NOS SOCIÉTAIRES



Le bureau de direction de la Caisse souhaite à tous ses clients, amis et sociétaires, un Joyeux Pâques. Que les joies de cette fête, développe chez nous, le sens social, l'esprit d'entraide, de prévoyance et d'économie, par la pratique de l'épargne.

LA CAISSE POPULAIRE DE COATICOOK

80, rue Child

Tél. VI-9-2858

Surveillez La Patrie du Dimanche pour les articles à la Vente REXALL à 1c  
PHARMACIE COATICOOK

Rue Child

Téléphone VI 9-2191



### Chronique Agricole d'intérêt général

## Un hommage à l'école de Médecine Vétérinaire

Adressant la parole aux professeurs et aux élèves de l'École de Médecine Vétérinaire, de St-Hyacinthe, le Dr T. Lloyd Jones, directeur de l'École Vétérinaire de Guelph, Ontario, n'a pas ménagé son admiration devant les remarquables changements qui se sont produits à l'École de Médecine Vétérinaire du Québec, depuis sa dernière visite. Il a félicité les autorités de la Province et spécialement l'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, d'avoir doté le Québec d'un si magnifique édifice muni de tout le nécessaire pour l'ensei-

gnement des sciences de base. ... S'adressant aux élèves, le Dr Jones a rappelé que la médecine vétérinaire est dans une phase de développement inouïe et que son champ d'action s'étend de jour en jour. Il a invité les futurs diplômés à penser aux centres canadiens-français de l'Ontario-Nord, actuellement dépourvus de vétérinaires et qui en ont grandement besoin.

Le Dr Jones était accompagné du Dr W. R. Mitchell, chef du Service de la Propagande de l'École Vétérinaire de Guelph.

## Vente de bovins de boucherie à Sherbrooke

Comme il avait été annoncé lors de la réunion annuelle de l'Association des Eleveurs de Shorthorn du Québec, en janvier dernier, l'Association des Producteurs de Bovins de boucherie du Québec tiendra sa vente annuelle de bovins reproducteurs, du type à boeuf, le 21 avril, sur les terrains de l'Exposition.

Le catalogue des animaux consignés à cette vente est en distribution et l'on peut s'en procurer un exemplaire, en communiquant avec le secrétaire, M. l'agronome D. J. MacMillan, de Cookshire, qui agit également comme gérant de cette vente.

Récemment de passage au bureau du Service de l'Information et des Recherches, M. MacMillan a précisé que l'on mettrait en vente 16 sujets de race Aberdeen-Angus, 18 de race Hereford et 21 de race Shorthorn parmi lesquels se trouvent quelques bêtes du type à deux fins, consignées par Mme J. Wilson de Ste-Geneviève et par la ferme Abbott, de Verchères.

L'âge des sujets catalogués varie d'un an à 4½ ans. Ils ont tous été sélectionnés par un comité d'experts. Tous seront adjugés au plus haut enchérisseur. La vente commencera à une heure précise. Dans l'avant-midi, à dix heures, il y aura parade des animaux consignés. La vente sera présidée par M. Ross Edwards, de Hillhurst. On nous fait observer que cette année tous les animaux mis en vente sont originaires du Québec.



saires Industriels du Québec: MM. Quirion détruite par les flammes.  
A. Maurice, A. Mar- —La Soc. St-J-Baptiste s'adres-  
se au Très Hon. L. St-Laurent,  
coux. premier ministre du Canada.  
—La demeure de M. Adrien

MEILLEURS  
SOUHAITS  
POUR UN  
JOYEUX  
PAQUES



## BOUCHARD ET RAGICOT

AVOCATS et PROCUREURS

Tél. VI 9-2788

36, rue Child

Coaticook

MES MEILLEURS SOUHAITS

A L'OCCASION  
DE LA FETE DE  
PAQUES!

## DR I. D. TELMOSSE

MEDECIN

Tél. VI 9-2282

Coaticook

60, rue Pleasant

## Rapport du mois de mars au Service des Incendies

Rapport sur les activités du département des incendies pour le mois de mars, 1955.

1, 5 Child M. Couture; 1, Ste-Anne, I. Lamarre; 1, St-Antoine, J. P. Charron; 2, 104 Railroad, H. F. A. Roux; 5, Child F. Boucher; 5, 192 Baldwin A. Provencher; 7, St-Jacques S. G. Lefebvre; 8, Main Est C.-F. Dubé; 16, Stewart, W. Lepitre; 17, Ste-Antoine, G. Simard; 18, 127 St-Jean-B., M. Couture; 19, Gérin-Lajoie, Dr Telmosse; 19, St-Pierre, R. Guimond; 20, Michaud, J. Hélie; 22, St-Jean-B., F. Brûlotte; 22, 123 St-Jean-B. W. Rougeau; 22, 501 Grove, A. Fournier; 22, 2 Albion, P. Garceau; 22, St-Antoine, G. Ruel; 22, Factory, P. Greer; 22, St-Pierre, R. Gendron; 22, 70 St-Paul, F. Hurd; 22, 31 Factory R. Luce; 24, Main Est, A. Tardif; 25, 181 Main ouest, A. Bouchard; 26, 85 Baldwin, A. Houle; 27, Sherbrooke, A. Lefebvre; 27, St-Edmond, T. Létourneau; 29, 75 Johnson, G. Asselin; 31, 104 Elm, P. Simard.

Il y eut 30 appels dont 28 avec alarme et 2 sans alarme. 16 feux de cheminée, 9 feux de tuyau, un feu dans un récipient à patates frites, une explosion de kerosene en allumant un poêle, une explosion de gasoline dans un puits de graissage, une explosion d'une fournaise à l'huile et une fausse alarme.

Gérard Groleau  
Chefs des Pompiers

VOUS SOUVIENT-IL ?

EDITION DU 8 AVRIL 1954

—Coaticook peut profiter de la station piscicole du Lac Lyster; conférence de M. L. R. Séguin.

—Coaticook avait une délégation à la convention des Commis-

## ON A COUPE LE TAUX DE MORTALITE

avec



Les expériences pratiques à la Ferme SHUR-GAIN ont démontré catégoriquement que la Moulée de Début SHUR-GAIN pour les poussins réduit la mortalité au minimum.

Les poussins grossissent plus vite, s'emplument plus à bonne heure et leur maturité est plus hâtive. La Moulée de Début SHUR-GAIN pour les poussins est très riche en valeur nutritive et la croissance des poussins coûte moins cher avec elle.

# D.S. Bachand

COATICOOK, QUE.

## VOYEZ LA "ROYALE" au sujet d'un prêt pour l'amélioration de votre maison

Selon la Loi nationale sur l'habitation, vous pouvez emprunter pour défrayer le coût de modifications, rajouts, réparations; installation ou amélioration de systèmes de chauffage, plomberie, climatisation ou éclairage; décoration intérieure et extérieure; ou toute autre amélioration susceptible d'augmenter la valeur, le confort et l'apparence de votre maison.

Renseignez-vous à la plus proche succursale de la Banque Royale. Brochure sur demande.

### LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Coaticook,  
J. J. A. HALLE, gérant  
Autres succursales à Sherbrooke et  
Rock Island.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**Gustave G.-Lajoie**  
M.D. L.M.C.C.  
MEDECIN CHIRURGIEN  
66, rue Cutting Coaticook  
Tél. Bureau VI 9-2352  
Châlet Avers Chiff. 121-4-3

**Bouchard & Racicot**  
AVOCATS ET PROCUREURS  
Roger Bouchard,  
Roland W. Racicot  
Tél. VI 9-2788  
36, rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824  
**Dr Raoul Laurence**  
DENTISTE  
104, rue Cutting  
COATICOOK

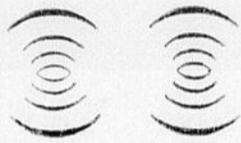
**Jay N. White, D.O.S.**  
Optométriste  
Opticien  
19-21, RUE MAIN-OUEST  
Tél. VI 9-4131 Coaticook

**Rodolphe Lajoie**  
ARCHITECTE  
Tél. VI 9-2513  
C. P. 267  
2, rue Main, Coaticook

**Dr Louis D. Grenier**  
B.A. B.D.S. D.D.S.  
Dentiste  
Heures de bureau  
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.  
Tél. VI 9-2626  
115 rue Child Coaticook

**Larochelle, Savard & Cie**  
COMPTABLES AGREES  
Gérard Larochelle, C.A.  
Syndic en faillite  
Marcel Savard, C.A.  
Sherbrooke  
89, King O. Tél. LO 2-2290

**Gérin & Gérin**  
Avocats  
Tél. VI 9-2797  
93, rue Child  
Coaticook



**Edouard Gagnon**  
AVOCAT  
57, rue Child Tél. VI 9-2962  
(au dessus de la Commission  
des Liqueurs)  
COATICOOK

**Clinique Médicale**  
133 rue Child, Coaticook  
Téléphone VI 9-2701  
Dr G. Albert Samson, Tél. VI 9-2701  
Dr André Samson, Tél. VI 9-4040  
Dr Gilbert Germain, Tél. VI 9-3735

**J.-André Durocher**  
NOTAIRE  
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole  
Succession - Testament.  
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178  
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

**CHIROPRACTICIEN**  
Maux de tête, foie, estomac, fièvre des foies,  
asthme, sinusite, lumbago, sciatique, rhuma-  
tismes, dépressions nerveuses...  
G. M. LAJEUNESSE, D.C.  
Docteur en Chiropratique  
Rayons-X  
sur rendez-vous seulement  
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

**CARTES D'AFFAIRES**  
**W. E. DIONNE**  
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE  
TRAVAIL METALLIQUE  
Estimés fournis gratuitement sur demande.  
QUINCAILLERIE, Peintures S.W.P., Papiers-Tentures  
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

**STUDIO BELISLE ENR.**  
Photographie de tous genres.  
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.  
30, rue Main-Ouest - Coaticook - Téléphone VI 9-2393

Les  
**ANNONCES  
CLASSÉES**  
du "PROGRÈS"

**A vendre**

POELE électrique Northern Elec-  
tric, 4 ronds, 2 fourneaux, en  
bonne condition, bas prix. S'a-  
dresser à 115 rue Union. Tél. VI  
9-3076. (220)

BOIS de poêle (bois franc) le  
gros voyage, 2 cordes et demie;  
\$10.00. S'adresser au Moulin Pa-  
quette. Tél. VI 9-2941. (179)

CHAIN-SAW Pioneer, 18" de la-  
me, en bonne condition s'adres-  
ser par tél. VI 9-3332. (222)

**A louer**

LOGEMENT de trois grandes  
pièces, libre immédiatement, si-  
tué sur la rue Ste-Anne au  
deuxième étage, ménage fait à  
neuf, prix modique de \$16.00.  
S'adresser à VI 9-2993 ou 129  
Main Ouest. (154)

LOGEMENT de 3 grandes pièces,  
situé sur la rue Stewart, pour lo-  
cation immédiate s'adresser à M.  
Hector Brunelle, Tél. VI 9-3603.  
(214)

ENTREPOT situé sur la rue St-  
J. Baptiste (Les entrepôts Gérin  
autresfois). Egalement espace  
pour stockage. S'adresser à J. A.  
Lebel et Fils Ltée ou par Tél. VI  
9-3778. (215)

BUREAU à louer, magnifique bu-  
reau, 2 pièces, avec lavabo et toi-  
lette privés, situé dans l'édifice  
Dionne, s'adresser à W. E. Dion-  
ne. Tél. VI 9-2451. (211)

LOGEMENT à louer de trois ap-  
partements dans un bas, cave,  
hangar s'adresser à Georges  
Vaillancourt ou Tél. 9-3556.  
(213)

LOGEMENT de 6 pièces, sera li-  
bre le 16 avril, s'adresser à M.  
Armand Breault 57 rue Victoria.  
(223)

LOGEMENT de 5 grandes pièces,  
chambre de bain, eau chaude,  
s'adresser par Tél. VI 9-3030 ou  
67 rue Main est, Mme W. Ther-  
rien. Pour adulte seulement, libre  
le premier mai, servirait de bu-  
reau ou salon de coiffure. (224)

**Offre de Service**

NOUS nous spécialisons dans la  
réparation des laveuses électri-  
ques et les frigidaires. Service ra-  
pide et satisfaction garantie,  
transport à nos frais. S'adresser  
à Marcel Lebel 648 rue St-Marc  
Coaticook-Nord, Tél. VI 9-2139.

**Théâtre**

**RIVOLI**  
Coaticook, Qué.

DIM. LUN. MAR. MER.  
19-11-12-13 AVRIL  
Deep in my Heart

Here is the most spectacular color  
musical of the year. This film is based on  
the life and melodies of Broadway's fa-  
mous composer Sigmund Romberg. Deep  
in my Heart has 29 stars and 21 songs  
with music from 19 Romberg operettas  
represented. CAST: Jose Ferrer, Merle  
Oberon, Helen Traudel, Walter Pidgeon,  
Paul Henreid, Gene and Fred Kelly, Jane  
Powell, Vic Damone, Cyd Charisse,  
Howard Keel, Tony Martin, etc., etc.  
aussi

**Paris-Express**

Technicolor  
L'histoire de "l'Homme qui regardait  
passer les trains"  
Claude Rains, Marta Toren,  
Marius Goring

Une représentation seulement. Paris-  
Express, 7.15 - Deep in my Heart,  
9.00 - Fin 11.10.

Admission 75c  
JEU. VEN. SAM. 14-15-16 AVRIL  
Andalousie

(Couleurs)  
Luis Mariano, Carmen Sevilla  
La célèbre musique d'Andalousie de  
Francis Lopez connaît de nouveau le  
plus légitime succès, grâce à un impe-  
ccable enregistrement, les images avec  
toute la féerie de l'ardente Espagne sont  
dues au talent d'André Thomas direc-  
teur de la photographie.  
aussi

**La hache de la vengeance**

Technicolor, film d'action  
John Hall, Mary Castle  
La hache de la vengeance, 7.15 et  
10.15 - Andalousie 8.45 - Prix régé-  
liers.

A VENIR  
Shark River  
(couleurs)  
Filmé en Floride  
Apache  
(couleurs)  
Burt Lancaster  
AVRIL 27 au 30  
Le détroqué  
Pierre Fresnay

**Hommes demandés**

**BONS TERRITOIRES** dans la  
ville de Coaticook. Vendeurs inté-  
ressés, mettez-vous immédiate-  
ment en communication avec  
nous pour réserver votre territoire.  
Bons produits, bonne commis-  
sion. Succès assuré. Détails Jito  
5130 rue St-Hubert Montréal.

**Divers**

**MACHINE A COUDRE**  
**ADRIEN BISSONNETTE, SPE-**  
**CIALISTE EN MACHINE** à cou-  
dre. Vendeur autorisé de la fa-  
meuse machine Necchi de répu-  
tation mondiale. Pièces de re-  
change pour toutes marques, mo-  
teurs, lumières, accessoires. Nous  
faisons la réparation de toutes  
les marques sur le marché. S'a-  
dresser à 41 Main Ouest Tél. VI  
9-3696. (199)

**Nouvelles de  
dernière heure**

Au moment d'aller sous presse  
nous apprenons qu'une délégation  
composée de Son Honneur le Maire  
C. E. Ackurst, l'échevin C. E.  
Audet, le sec-trésorier M. Ro-  
mund Dumont et M. Denis Mau-  
rais a rencontré ce matin le dépu-  
té fédéral M. L. Roberge à Rock-  
Island, au sujet de la décision du  
C.N.R. d'enlever les trains 11-12,  
le 24 avril prochain.

Ils lui ont demandé de s'adres-  
ser à la Commission des Trans-  
ports avec l'aide du Très Hon. L.  
St-Laurent, originaire de Com-  
pton, les députés Blanchette de  
Compton, Gingués de Sherbrooke,  
pour reconsidérer cette décision!  
Les municipalités de Compton,  
Waterville, et la ville de Sher-  
brooke ont promis de faire pres-  
sion également. M. Roberge a pro-  
mis de faire l'impossible sur le su-  
jet.

En ce qui regarde le port de  
Stanhope, il affirme que le projet  
sera réalisé cette année!

**MARATHON DE BILLARD**

A midi aujourd'hui, M. Roy Vé-  
ronneau jouait depuis 75 heures  
continuelles au billard à la salle de  
Ray Côté. Il a ainsi battu le re-  
cord détenu par M. Aurélien Bou-  
dreau qui avait joué 73.20 heures  
et non 10.20 comme nous l'avions  
rapporté la semaine dernière!

M. Côté joue avec un seul par-  
tenaire! Il a fait toutes les boules  
plusieurs fois! L'on s'attend qu'il  
persiste jusqu'à vendredi matin!

Pour vos  
**ANNONCES  
CLASSIFIÉES**  
Téléphonez à  
**VI 9-3616**

**DEVENEZ PROPRIETAIRE**  
Résidences, édifices à apparte-  
ments, fermes, commerces, sites  
commerciaux et industriels, que ce  
soit en ville ou en campagne, pour  
vos problèmes d'immeubles, con-  
sultez-nous.  
La structure économique de toute  
démocratie repose sur la  
propriété.

**GRENIER & SIDELEAU**  
Coaticook, Québec.

Les sorties des fermes et des  
chemins secondaires sur les  
grandes routes sont toujours des  
endroits dangereux. Les gran-  
des routes sont considérées com-  
me des boulevards où l'on ne  
doit s'engager qu'après un ar-  
rêt complet. C'est autant pour la  
protection du fermier que pour  
les usagers des routes nationa-  
les que la Ligue de Sécurité don-  
ne cet avertissement. Beaucoup  
de fermiers conduisant un trac-  
teur sortiront d'un champ ou  
d'une route secondaire pour  
s'engager sur la grande rou-  
te sans regarder à gauche  
ni à droite pour s'assurer  
que la route est libre. En agis-  
sant ainsi, ils mettent en dan-  
ger leurs propres vies comme  
celles des automobilistes avec  
lesquels ils peuvent venir en col-  
lision. Le même principe s'appli-  
que aux usagers des routes se-  
condaires. Aux intersections, un  
arrêt complet s'impose. Après  
avoir regardé à gauche et à  
droite, si la voie est libre, on peut  
s'y engager; autrement on doit  
laisser passer d'abord ceux qui  
ont droit de passage.

**Théâtre**

**OPÉRA**  
Coaticook, Qué.

DIM. - LUN. - MAR.  
10-11-12 avril  
Manon des Sources

avec  
Jacqueline Pagnol, Marcelle Géniat  
en programme double avec  
Pare Melodie  
(Film musical)  
et aussi au même programme  
**Les Troubadours de la Joie**  
(Comédie)

Sujets courts: 7.00 et 11.15 -  
Manon des Sources, 8.00  
**MER. - JEU. - VEN. - SAM.**  
13-14-15-16 avril  
Outlaws Daughter  
(en couleurs)  
avec

Bill Williams, Kelly Ryan  
en programme double avec  
Atomic Kid

avec  
Mickey Rooney, Elaine Davis  
Outlaws Daughter, 7.00 et 10.00  
- Atomic Kid, 8.35.

Les Dodgers de Brooklyn seront  
au théâtre Opéra  
20-21-22-23 avril  
dans  
ROOGIES BUMP

**A**  
**L'IMPRIMERIE**  
**GARCEAU**  
LTÉE  
**15 RUE COURT**  
**TÉL. VI 9-3616**

**VOUS POUVEZ EN TOUTE CONFIANCE  
FAIRE EXECUTER TOUS VOS TRAVAUX**

**D'IMPRESSIONS**

**NOTRE MAIN-D'OEUVRE**

**NOTRE OUTILLAGE**

**NOUS PERMETTENT DE VOUS OFFRIR  
SERVICE ET QUALITE**

### EXTINCTEUR À L'EAU

Les extincteurs à l'eau sont souvent employés par le service d'incendie et sont recommandés pour les incendies de la classe "A". Ces extincteurs contiennent, comme agent extincteur, de l'eau pure ou une solution incongelable de chlorure de calcium granulé ou en flocons. Les deux principaux modèles contiennent 2½ et 5 gallons.

Cet extincteur se transporte par la poignée située sur le côté du cylindre et s'opère en pompant. La pompe de cet extincteur est du genre à double effet. Il doit être inspecté fréquemment et tenu toujours plein, on doit le remplir après chaque usage. Avant de le recharger il est conseillé de laver l'intérieur avec de l'eau et de le vider par le boyau. Il est important de vider complètement le boyau afin que l'eau ne gèle pas dans la lance. Il est recommandé d'actionner la pompe plusieurs fois après avoir rechargé et durant l'inspection; on peut placer la lance dans l'extincteur ainsi la charge reste complète. Quoique la portée maximum du jet soit de 35 à 40 pieds, il est conseillé d'approcher le plus possible et de diriger le jet sur le siège du feu.

Ce genre d'extincteur doit être examiné annuellement et au cours de cet examen, une goutte d'huile doit être mise sur la garniture de la tige du piston. Les manufacturiers vendent une charge "anti-gel" spéciale pour ces extincteurs. Du sel ordinaire ou des produits chimiques autres que ceux recommandés ne doivent pas être employés car ils causeraient la corrosion.

Un autre genre d'extincteur à l'eau construit spécialement pour les feux d'herbes et de broussailles est connu sous le nom de "Indian Pump Can" Il contient 5 gallons d'eau et est muni de courroies ajustables pour le transporter sur le dos. La pompe dont il est muni est du genre à simple effet.

### SUR NOS RUES...

(Suite de la page 2)

ve qui favorisera la santé chez tous.

★

Les Chevaliers de Colomb ont connu un bon succès au déjeuner-communion dimanche dernier... ils organiseront prochainement une grande soirée récréative à la salle St-Jean soit le 29 avril.

★

Certains nous accusent de parti pris... ils voient la petite bête noire partout... Ils sont tout bleu de colère et rouge de peur...

M. Armand Moussette, président de l'harmonie de Coaticook, rencontré sur la rue mercredi soir nous informe que les répétitions vont bon train et que l'harmonie plus que jamais sera en mesure de donner de magnifiques concerts au parc Chartier.

★

Nos édiles ont tenu une assemblée mercredi soir au bureau de l'hôtel de Ville à la salle St-Jean... à certains moments ils discutèrent passablement fort puisque nous les entendions même au plus haut des discours des orateurs de l'assemblée des syndicats.

★

Cette dernière assemblée a attiré passablement de gens, mais

pas au gré de M. Philippe Girard de la CTCC. Ce dernier dans un vibrant discours fourmillant d'exemples invite la population à seconder les syndicats de St-Hyacinthe en grève.

★

Il déclare entre autres que tous les corps de la société ont bénéficié d'une manière ou d'une autre des revendications des unions ouvrières.

★

Certains lecteurs ont raison de se plaindre parfois que nous avons ignoré tel mariage, telle funéraille, telle accident etc... Ils comprendront sûrement que dans un hebdomadaire le personnel est restreint afin de boucler le budget et que le rédacteur malgré sa bonne volonté n'est pas doué de la bilocation... parfois un seul appel de votre part permettrait au rédacteur d'être sur la piste d'une nouvelle intéressante.

★

Nos édiles vont sûrement s'attaquer pour de bon au problème des vidanges... les employés de la Ville qui font le travail actuellement le font dans des conditions insalubres et même je dirais inhumaine... et tous ces déchets qui trainent un peu partout.

★

Personnalité de la semaine: Oncle André qui a demandé à la Fédération de l'aider pour fonder l'O. T. J., c'est-à-dire conti-

nuer sur une plus haute échelle son magnifique travail volontaire depuis quelques années.

★

Grains de sagesse: Mêlez-vous de vos affaires mais mêlez-vous en... nous espérons qu'au moins un va suivre cette règle...

★

Température de la semaine: Brumeux comme certains propos de nos rues principales.



Ne manquez pas la page 7 de cette édition

### Grande soirée récréative pour l'oeuvre du cimetière

Le 19 avril prochain en la salle St-Edmond aura lieu une grande soirée récréative organisée par la Fédération des Associations de Coaticook. Les profits de cette soirée seront versés au fond de l'oeuvre du cimetière de Coaticook.

De nombreux prix au choix des gagnants seront exposés dans les vitrines du magasin J. R. Lefebvre à partir du 12 avril prochain. Réservez dès maintenant vos billets des présidents des associations de votre paroisse.

Les organisateurs escomptent un grand succès et s'attendent à la présence de plus de 500 personnes.

ACHETEZ CHEZ J. R. LEFEBVRE

(en face du Bureau de Poste)

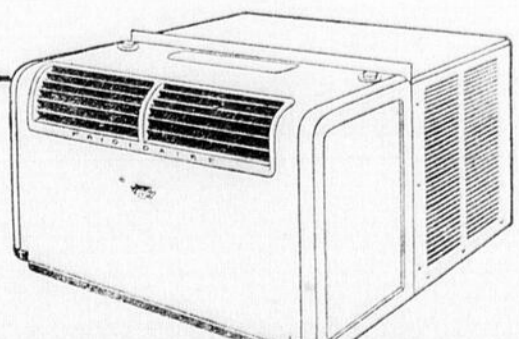
Coaticook, Tél. VI 9-4191

...ET JE VOUS PROMETS UN CONFORT PARFAIT DURANT TOUT L'ÉTÉ

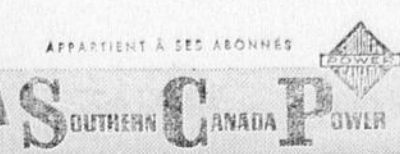


## L'APPAREIL DE CLIMATISATION Frigidaire

La journée la plus écrasante vous verra frais et dispos... la nuit la plus torride respectera votre sommeil. Cet appareil étonnant — le système de climatisation Frigidaire — crée dans toute pièce une véritable "oasis de fraîcheur". Il fait circuler dans tous les sens et dans tous les coins un air frais et pur. En plein été, vous fermez portes et fenêtres, et la pièce climatisée par le système Frigidaire devient une retraite calme et paisible, confortable au delà de tous vos rêves.



Installez dès maintenant la climatisation Frigidaire dans votre demeure ou votre bureau... et dites adieu à la chaleur, à la poussière et au bruit! Cet appareil ne fonctionne pas à l'eau, n'exige aucune installation spéciale. Il suffit tout simplement de brancher le fil.



Prix à compter de \$299.95

## LÉGÈRETÉ

Voici une nouvelle bière... une vraie bière, qui est à la fois plus légère et mieux équilibrée!



La Bière Dorée de Molson est légère... mais elle n'en conserve pas moins les qualités de "saveur" et de "vigueur" que garantissent nos 169 années d'expérience dans l'art de fabriquer des bières de haute qualité.

MOLSON'S GOLDEN ALE BREWERY LIMITED

# SEMAINE NATIONALE DE LA FAUNE-1955

La semaine du 10 au 16 avril sera observée comme Semaine Nationale de la Faune au Canada. La Fédération des associations de chasse et de pêche dans la province de Québec en est l'instigatrice. Dans le district de Coaticook ce sont les clubs de Chasse et de Pêche de Coaticook du Lac Lyster qui sont chargés de faire observer cette Semaine Nationale de la Faune.

Ils rappellent aujourd'hui que le thème préconisé par la Fédération est le suivant: Pêche meilleure dans nos eaux publiques et protection plus efficace de la faune.

En travaillant d'arrache-pied à ce but, la Fédération travaille pour chacun des résidents de la province qui bénéficie du sport sain de la chasse et de la pêche.

Le Québec possède une vaste étendue de Lacs, de rivières et de forêts qui pourraient, qui peuvent produire assez de poisson et de gibier pour satisfaire les besoins de tous. Mais si nous voulons bénéficier de bonnes pêches et de bonnes chasses nous devons accepter de travailler dans ce but.

On compare souvent l'abondante production de notre faune à une véritable récolte. Cela veut dire que nous devons en user sans l'épuiser. Nos règlements de chasse et de pêche sont basés sur la meilleure expérience de l'aménagement de notre faune. Si tous les observent, tout le monde en retirera des avantages. Par conséquent, quand nous allons à la pêche ou à la chasse, notre but doit être de jouir de ces

sports plutôt que de rechercher de trop grosses prises et de tenter d'atteindre les limites permises.

La conservation est le devoir de chacun. Les poissons, le gibier, les forêts et les eaux sont notre patrimoine. C'est notre devoir de protéger le poisson et le gibier contre le pillage, les forêts contre le feu et nos lacs et nos rivières contre la pollution ou toutes autres nuisances. Si nous travaillons ensemble, nous pouvons mener à bien ce travail.

## Les sucres et les jeunes

Belle température... temps des sucres, eh bien allons... y. Dimanche après-midi eut lieu à la sucrerie de M. Hubert de la Bruère de Coaticook, une agréable partie de sucre, organisée par la J. O. C. Le groupe était d'environ quatre-vingt.

Avec du soleil, de l'entrain et du sucre, comment ne pas s'amuser? Les sourires que l'on voit s'épanouir sur chaque visage ainsi que les éclats de rire, les cris et les nombreuses chansons que nous répète l'écho des bois environnants nous prouvent bien que la jeunesse de Coaticook n'est pas endormie, ni mourante, mais bien rayonnante d'entrain et de joie.

Espérons que les jeunes garçons et filles continueront à s'amuser en groupe en attendant au printemps prochain pour goûter encore de la bonne tire dorée. Donc rendez-vous pour l'année prochaine... soyez-y tous n'est-ce pas? (Comm.)

Le poisson, l'une des importantes ressources naturelles du Canada, constitue un excellent aliment aussi bien pour les vieux que pour les jeunes. On devrait en manger au moins deux fois par semaine.

## Nos écoliers auront-ils le mot juste ?

La Société St-J. Baptiste telle que rapportée déjà a organisé un grand concours de bon parler Français dans toutes les écoles du diocèse. Les éliminatoires pour les écoliers de Coaticook auront lieu le 24 avril à 7.00 heures en l'école Mgr Durand.

36 concurrents prendront part à ce concours final local comprenant les élèves des différentes institutions des classes 6, 7, 8 et

9ième année. L'animateur de ce concours n'est autre que le professeur André Lavoie.

Le concours final diocésain aura lieu lors du congrès tenu à Coaticook les 14 et 15 mai prochain.

Le travailleur ou l'étudiant peut se ressentir du manque de sommeil: l'un tombera endormi à sa machine, l'autre à son pupitre; un chauffeur de voiture s'endormira au volant. Que chaque personne découvre la quantité de sommeil qu'il lui faut et qu'elle dorme chaque nuit le nombre d'heures voulues.



## Joyeuses Pâques

à tous nos

Clients et Amis

### BERTRAND FRANCOEUR

LE PAIN DE CHEZ NOUS

Tél. VI 9-2868

168, St-Jean-Baptiste

Coaticook



CHANGEMENT DE VITESSE COMPLET  
CAPOT DE MOTEUR AMOVIBLE  
COMMANDE DE VITESSE A UNE MAIN  
ADAPTE POUR LA COMMANDE A DISTANCE

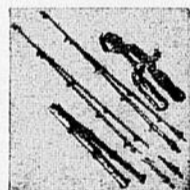
### J. B. DIONNE ENR'G

42, rue Child

Coaticook

Tél. VI 9-2843

Les Pêcheurs trouveront dans notre établissement, qui opère depuis 50 ans au même endroit (1905 - 1955) tous les accessoires de pêche et de chasse.



POUR PRENDRE DE LA TRUITE, il faut non seulement être chanceux, mais aussi être très bien équipé! PECHEURS, vous trouverez chez nous tous les articles de pêche de votre choix. NOUS VENDONS DES LICENCES DE PECHE Longue vie aux deux Clubs récemment formés dans notre région.

**L. Lestage & Fils**  
QUINCAILLERIE  
3-5 rue Child Coaticook  
Téléphone 9-2671

## ALLAIRE & FILS

EST LE ROYAUME DU PECHEUR.

ARTICLES DE PECHE AU COMPLET.

MOTEUR EVINRUDE

Bonne saison à tous les fervents de la Pêche et félicitations aux Fondateurs des deux clubs de Chasse et de Pêche de la Région.

Rue Child

Coaticook

Tél. VI 9-2555



Collaborons à l'amélioration de la pêche et de la chasse dans la région de Coaticook en devenant membre du

## CLUB DE CHASSE ET DE PÊCHE DE COATICOOK

Demandons notre carte de membre immédiatement au comité de la direction.

Président: Rouville Dagneault, Vice-prés. Pierrot Maurice, Secrétaire, Ovide Fauteux.

Directeurs: A. Clowery — A. Thibodeau — R. Lemieux — D. Bissonnette — G. Brown — Y. Lemieux — L. Huot.

Nous souhaitons à tous les amateurs de chasse et de pêche d'être chanceux au cours de la prochaine saison.

Nous félicitons les organisateurs des deux clubs de Chasse et de Pêche de Coaticook et du Lac Lyster.

PROTEGEONS NOTRE FAUNE!

### GARAGE MAURIS

FORD — MONARCH

Rue Main Est

Coaticook

Tél. VI 9-2767

## LE LAC LYSTER EST LE LIEU IDÉAL POUR LE PÊCHEUR

Aidez-nous à développer ce centre sportif et récréatif.

Joignez le club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster

Obtenez votre carte de membre de MM. André Dupuis — Char. Guérin — Aldéi Paquette — Roger Maurais — Louis Croteau — Cyprien Lebel.

"Améliorons la pêche dans les eaux publiques et une protection plus efficace de la pêche et de la chasse"

